



Comune di Cervia
Assessorato
alle Politiche dell'Immigrazione



**POLITICHE SOCIALI
CERVIA**



> INTRODUCTION	> pag 29
> PRÉFACE	> pag 31
> SANTÉ	> pag 32
> ÉCOLE	> pag 35
> MAISON	> pag 39
> TRAVAIL	> pag 40
> SERVICES DE LA COMMUNE	> pag 41
> NUMÉROS UTILES	> pag 45

Le guide "Orienta Cervia" (S'orienter à Cervia)

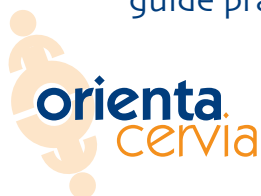
Ce premier numéro du guide "Orienta Cervia" paraît traduit en français, anglais et roumain. Cette édition sera suivie d'une seconde traduite en russe, albanais et espagnol. Le choix de commencer par ces trois langues est celui de pouvoir communiquer avec le plus grand nombre de personnes étrangères présentes sur notre territoire. L'anglais et le français sont des idiomes de compréhension désormais planétaire et peuvent donc arriver à un ample bassin de personnes présentes sur notre territoire provenant de tous les continents ; tandis que la langue roumaine répond à l'exigence de communication des personnes qui actuellement composent le flux d'immigration le plus nombreux sur notre territoire.



Ce guide s'adresse principalement aux personnes étrangères immigrées depuis peu dans le territoire de Cervia et a pour but de fournir des indications sur les services de base, qui répondent aux exigences de vie importantes et auxquelles on ne peut renoncer telles que la santé, le travail, l'instruction et de fournir des informations sur les principaux services municipaux qui concourent à répondre aux exigences en question.

Le choix a été celui de donner des renseignements condensés ainsi que l'indication d'adresses et de numéros téléphoniques, auxquels se rapporter pour poser des questions et trouver les réponses personnalisées aux propres exigences.

L'objectif principal qui a animé l'organisation des informations présentées est de supporter l'intégration sociale, en fournissant un soutien ainsi qu'une orientation dès les premiers moments de connaissance du territoire de Cervia et lors de la réponse aux besoins primaires pouvant se vérifier dans cette circonstance délicate.



“L’Italie s’est engagée afin que chaque personne, dès le premier moment où elle se trouve sur le territoire italien, puisse jouir des droits fondamentaux, sans distinction de sexe, ethnie, religion, condition sociale. Corollairement, toute personne vivant en Italie doit respecter les valeurs sur lesquelles reposent la société, les droits des autres, les droits de solidarité requis par les lois”:

c’est ce qui est prévu au premier article de la Charte des Valeurs de la population et de l’intégration”

qui, strictement ancrée à la Constitution italienne ainsi qu’aux Chartes européennes et internationales en ce qui concerne les droits humains, a été présentée par le Ministère de l’Intérieur et de l’Aménagement du territoire en avril 2007.

A Cervia aussi l’immigration confirme ses caractéristiques d’essor et de stabilité. L’immigration est un besoin de notre système de production et une opportunité de croissance à travers le dialogue et la confrontation entre cultures différentes.

Ce guide, spécialement voulu par

la Commune de Cervia, s’adresse aussi bien aux citoyens immigrés, en vue de leur fournir une plus grande conscience et connaissance de leurs droits et devoirs, qu’aux citoyens italiens, en vue de fournir les outils nécessaires à corriger certains préjugés.

L’objectif principal de l’Administration municipale reste celui de continuer à se prodiguer, afin d’instaurer une communauté socialement jointe dans une logique d’opportunité égale de droits et de respect des devoirs définis au niveau social.

Av. Fabiola Gardelli
Adjoint aux Politiques
pour l’immigration
Commune de Cervia



Aux citoyens immigrés, munis d'un permis de séjour régulier, est reconnue l'assistance sanitaire prévue par les lois pour les citoyens italiens à travers l'inscription gratuite au Service Sanitaire National.

■ Inscription au Service Sanitaire national auprès de:

> CUP-Guichet Unique - SAUB
Hôpital "S.Giorgio",
via Ospedale, 17
tél. 0544 917615

CE QUI EST REQUIS POUR LA DÉLIVRANCE DE LA CARTE DE SÉCURITÉ SOCIALE:

- > Permis de séjour valable ou récépissé de la demande du permis
- > Passeport
- > Documentation attestant les raisons du séjour ou auto-certification
- > Certificat de résidence ou auto-certification de domicile.

De toute façon, les citoyens étrangers immigrés, avec le permis de séjour non en règle, sont couverts en ce qui concerne les prestations sanitaires de soins donnés aux dispensaires et à l'hôpital, urgentes ou de toute façon

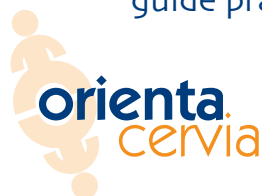
essentielles, même si continues, pour maladie et accident, sauvegarde de la maternité, sauvegarde de la santé des mineurs et les interventions de médecine préventive pour protéger la santé individuelle et collective.

Afin de pouvoir accéder à ces services, l'étranger non en règle avec les normes concernant l'entrée et le séjour, doit être muni de la carte STP – **Étranger Temporairement Présent**.

La carte est valable 6 mois, elle est renouvelable et reconnue sur tout le territoire national.

Pour obtenir la délivrance de la carte il faut présenter le passeport original ainsi qu'une photocopie.

- > Délivrance de la carte STP auprès du Centre de Consultation Familiale, Hôpital "S.Giorgio"
via Ospedale, 17
tél. 0544 917634



CERVIA

- > Hôpital "S.Giorgio"
via Ospedale, 17
tél. 0544 917650
- > Point de première intervention
- > Centre de Consultation familiale
- > Espace femmes immigrées
et leurs enfants
- > Centre de Consultation
pédiatrique
- > Espace Jeunes

> POINT DE PREMIÈRE INTERVENTION

Effectue les prestations de secourisme. L'accès est direct et est ouvert 24 heures sur 24.

> CENTRE DE CONSULTATION FAMILIALE

Offre des consultations et prestations concernant la sphère sexuelle et la vie de couple. Il suit la femme au cours de la maternité et après l'accouchement. On y effectue des visites obstétricales gynécologiques.

La présence de la sage-femme est prévue tous les jours tandis que



Santé

celle du gynécologue dans certaines journées.

> ESPACE FEMMES IMMIGRÉES ET LEURS ENFANTS

Offre assistance et consultation aux femmes et aux enfants immigrés et hors CEE, même si dépourvus du permis de séjour. Garantit la présence d'un médiateur culturel. On y distribue toutes les prestations que l'on effectue dans le centre de consultation familiale et pédiatrique.

> CENTRE DE CONSULTATION PÉDIATRIQUE

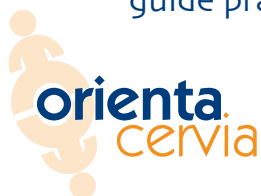
Garantit les vaccinations obligatoires et facultatives des enfants ainsi que les visites d'un spécialiste. Offre la consultation pour les enfants ayant des pathologies chroniques, des problèmes diététiques ou d'intégration scolaire.

> ESPACE JEUNES

Le service, gratuit et réservé, s'adresse aux mineurs de 21 ans qui veulent des éclaircissements sur les thèmes tels que la sexualité, la contraception, les problèmes relationnels, la prévention des maladies sexuellement transmises.

■ Informations et réservations:

>tél. 0544 917634



EN OUTRE:

> **DISPENSAIRES DE SPÉCIALISTES**

(orthopédie, ophtalmologie, cardiologie, dermatologie, démences séniles, oto-rhino-laryngologie, odontologie, SERT (Services pour les Toxicomanies), chirurgie vasculaire

> **C.U.P – GUICHET UNIQUE**

(Pour réserver des visites ou examens chez un spécialiste et pour la délivrance de la carte de Sécurité sociale)

> **DÉPARTEMENT DE PRÉVENTION**

(Pour vaccinations)

> **ASSISTANCE MÉDICALE GÉNÉRIQUE TOURISTIQUE**

Dans la période d'été (du 1er juin au 10 septembre) l'assistance médicale générique touristique est assurée, le service est au bénéfice de touristes italiens et étrangers, travailleurs saisonniers, citoyens italiens et étrangers se trouvant occasionnellement dans le territoire.

Quant aux visites faites au dispensaire il est nécessaire d'exhiber au médecin du Service la carte de Sécurité sociale ou, dans l'alternative, un document d'identification.

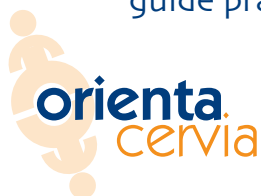
Une participation aux frais différenciée est prévue par typologie de service.

DISPENSAIRES:

- > Cervia, via Ospedale, 17
- > Milano Marittima, v.le Romagna, 17
- > Pinarella, v.le Titano, 53

■ Pour informations:

tél.0544 917613



Tous les mineurs étrangers, même sans permis de séjour et dépourvus de documents d'état civil, peuvent s'inscrire aux écoles italiennes de tout ordre et degré.

L'année scolaire commence en septembre et se termine en juin; de toute façon il est possible d'inscrire l'enfant dans n'importe quelle période de l'année scolaire.

Par la loi l'enfant doit être inscrit dans la classe correspondant à son âge ou dans celle qui précède. Pour l'inscription il n'est pas nécessaire d'être domicilié.

A l'intérieur de l'école sont prévues, en cas de besoin, des activités de facilitation linguistique et une médiation culturelle, aussi bien pour les enfants que pour leurs familles.

L'école respecte l'appartenance religieuse, les leçons prévues d'éducation religieuse peuvent être remplacées par des activités alternatives (sur demande) et à la cantine il est possible – toujours sur demande – de manger ce que prévoit la religion d'appartenance.

C'est auprès des secrétariats des écoles qu'il est possible de trouver les informations ainsi que les formulaires traduits dans la propre langue.

LE SYSTÈME SCOLAIRE EN ITALIE

> De 3 mois à 3 ans:

Crèche (non obligatoire)

> De 3 ans à 6 ans:

École maternelle
(non obligatoire, mais conseillée)

> De 6 ans à 11 ans:

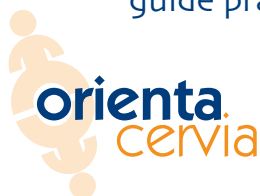
École Primaire (obligatoire)

> De 11 à 14 ans:

École Secondaire de 1er degré
(obligatoire)

> Jusqu'à 18 ans est en vigueur le droit-devoir à la formation, ci-après suivent les parcours possibles:

- 1) continuer les études dans une école secondaire de 2e degré (qui dure 5 ans);
- 2) fréquenter les cours de formation professionnelle;
- 3) être en apprentissage pour l'intégration dans le monde du travail



> CRÈCHES

Crèche Municipale

Via XXII Ottobre, 14
tél. 0544 977651

Crèche d'été "Marameo"

Ouverte de mai à août.
Le siège est établi annuellement.

■ **Pour les inscriptions**

Cervia Informa
Viale Roma, 33
tél. 0544 914011

**"Il Cavallino a Dondolo
(Le petit cheval à bascule)"**

(Espace Enfants - Service
Complémentaire pour la première
enfance).

Via delle Gardenie, 5 Cervia
tél. 0544 974452

École maternelle Sœurs Ursulines

Section Printemps conventionnée,
pour enfants de 12 à 24 mois.

Via E. Toti, 2 Milano Marittima
tél. 0544 991210

> ÉCOLES D'ÉTAT DE L'ENFANCE

"E. Alessandrini" v.le dei Mille, 2
(Cervia)

**"Casa dei bimbi 1 (Maison des petits-
enfants)"** via Tacito, 31 (Cervia-Pinarella)

**"Casa dei bimbi 2 (Maison des petits-
enfants)"** via Pinarella, 379 (Tagliata)

■ **Pour les inscriptions:**

Secrétariat 2e Cercle Didactique,
via Circonvallazione Sacchetti, 109
(angle v.le Roma) - tél. 0544 971031

> ÉCOLES D'ÉTAT DE L'ENFANCE

"Savio" via Tamigi, 9
(Savio di Cervia)

"Palazzone" via delle Rose, 34
(Cervia-Zona Malva)

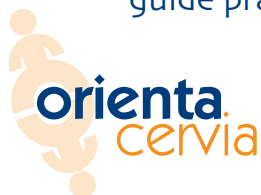
"Zona Amati" via XXII Ottobre, 14
(Cervia-Milano Marittima)

"Missiroli" via Salara, 3
(Castiglione di Cervia)

"XXV Aprile" via Crociarone, 24
(Pisignano-Cannuzzo)

■ **Pour les inscriptions:**

Secrétariat 3e Cercle Didactique
(Terzo Circolo),
via J. Gora, 2R - Milano Marittima
tél. 0544 994090-991835



> ÉCOLES DE L'ENFANCE AUTONOMES

"Papa Giovanni XXIII"

via Papa Giovanni XXIII, 6
tél. 0544 973620
(Cervia-Zona Malva)

"Suore Orsoline (Sœurs Ursulines)"

via E. Toti, 2
tél. 0544 991210 (Milano Marittima)

> ÉCOLES PRIMAIRES

"G.Pascoli" v.le Roma, 2 (Cervia)

"A.Spallicci" via Pinarella, 17
(Cervia-Pinarella)

"G.Deledda" via Pinarella, 191
(Pinarella)

"A.Manzi" via Pinarella, 379
(Tagliata)

"M.Buonarroti" via Farneti, 4
(Montaletto)

■ Pour les inscriptions:

Secrétariat 2e Cercle Didactique
(Secondo Circolo),
via Circonvallazione Sacchetti, 109
(ang. v.le Roma) - Cervia
tél. 0544 971031

> ÉCOLES PRIMAIRES

"G.Mazzini" Via J.Gora, 2R
(Milano Marittima)

"Martiri Fantini" Via delle Rose, 34
(Cervia-Zona Malva)

"G.Carducci" Via Salara, 5
(Castiglione di Cervia)

"E.Fermi" Via Crociarone, 24
(Pisignano-Cannuzzo)

■ Pour les inscriptions:

Secrétariat 3e Cercle Didactique
(Terzo Circolo),
via J.Gora, 2R - Milano Marittima
tél. 0544 994090-991835

> ÉCOLE SECONDAIRE 1^{er} DEGRÉ

"Ressi - Gervasi"

■ Per inscriptions et informations:
Via Caduti per la Libertà, 16 (Cervia)
tél. 0544 71955

> ÉCOLE SECONDAIRE 2^e DEGRÉ

I.P.S.S.A.R.

Institut Professionnel d'État pour les
Services Hôteliers et de la Restauration

■ Inscriptions et informations:

P.zzale Artusi, 7 (Cervia)
tél. 0544 976498

>FORMATION PROFESSIONNELLE

I.A.L. Campus International
Touristique Hôtelier

V.le Marconi, 6 (Cervia)
tél. 0544 972637



> COURS D'ITALIEN POUR ADULTES ÉTRANGERS

En hiver à Cervia on donne des cours de 1er niveau pour tous ceux qui ont des difficultés dans la communication.

À Ravenne on donne différents cours de plusieurs niveaux.

■ Pour plus d'informations s'adresser au:

> Centre Interculturel

tél. 338 2196514

Via Montenero, 2 Cervia

> CRES.CE

Centre Ressources Pédagogiques et Sociales - Cervia

tél. 0544 973444

Via Pinarella, 17 Cervia

> ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES EXTRASCOLAIRES

Centres aéré

Pendant l'été, lorsque les écoles sont fermées, les enfants (jusqu'à 14 ans) peuvent être inscrits à un centre d'été.

■ Informations auprès du:

> Bureau Instruction Publique

C.so Mazzini, 37 tél. 0544 979254

(À partir du mois de mai)

Cours d'italien pour enfants

Pour les enfants étrangers (à partir de 6 ans) qui viennent d'arriver en Italie ou pour ceux qui ont encore des difficultés dans la communication on a activé un cours d'italien gratuit dans les deux dernières semaines d'août et dans les deux premières de septembre.

■ Informations auprès du:

> CRES.CE

Centre Ressources Pédagogiques et Sociales - Cervia

Via Pinarella, 17 - Cervia

tél. 0544 973444

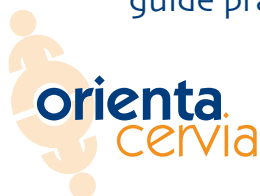
À CERVIA:

> Pour d'autres informations concernant les Écoles Supérieures et Cours de Formations dans les zones près de Cervia s'adresser à:

> Informagiovani (Infos Jeunes)

Cervia, Corso Mazzini, 40

tél. 0544 974356



Bien que notre Charte constitutionnelle ne reconnaisse pas de façon explicite le droit à la maison, celui-ci est toutefois souligné dans de nombreuses normes et il est assuré que la disponibilité d'une maison salubre et digne est une condition essentielle pour n'importe qui. La Région Émilie-Romagne et les Organismes Locaux réalisent des politiques sur l'habitation visant à répondre au besoin dans les situations les plus difficiles et à soutenir les noyaux familiaux les moins aisés.

En outre, avec la L.R. n°5/2004 "Normes pour l'intégration sociale des citoyens étrangers immigrés" chaque citoyen étranger, dans un état d'égalité avec les citoyens italiens, a la possibilité d'adresser une demande pour des logements de construction à usage d'habitation publique et d'obtenir un support pour l'achat, la récupération et la construction de sa première maison à usage d'habitation.

■ Informations pour des exigences d'habitation:

> Bureau Services Sociaux
(urgence d'habitation, bâtiment à usage d'habitation publique, fonds pour le loyer)

> Cervia viale Roma, 33
tél. 0544 979411

> Agences Immobilière privées
(contrats de location ou achat et vente privés)

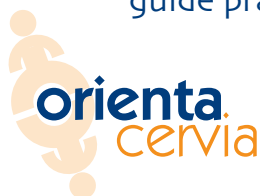
AGENCE MAISON POUR
LES LOCATIONS

L'Agence Maison a été créée récemment par la municipalité de Cervia en collaboration avec ACER avec le but de faire rencontrer la demande et l'offre des maisons, en garantissant aux locataire un loyer contenu et aux propriétaires des immeubles la certitude de percevoir le loyer régulièrement.

■ Pour infos:

> ACER Agenzia Casa per l'Affitto
> Viale Farini, 26
Ravenna
www.agenziacasa.ra.it

> Cervia Informa
> Cervia tous les mardis
de 9.00 H. à 11.00 H.
Viale Roma, 33
tél. 0544 914024



En Italie la liberté et la dignité des travailleurs sont sauvegardées.

La Région et les Provinces favorisent l'intégration dans le cadre du travail des citoyens immigrés, dans un état d'égalité avec les citoyens italiens, aussi bien dans le travail salarié que dans les activités autonomes.

Les mêmes opportunités sont reconnues également pour le lancement d'initiatives sous forme d'entrepreneurs et de coopération.

À CERVIA POUR:

- > Informations sur le monde du travail et de la formation
- > Informations sur le développement d'une activité autonome
- > Développement d'un curriculum et recherche des offres de travail
- > Guichet d'accompagnement au travail - Cervia Services Sociaux
Viale Roma, 33 (1^{er} étage)
tél. 0544 979420-979411
- > Centre pour l'emploi
Via Nievo, 1 tél. 0544 71690
- > Informagiovani (Infos Jeunes-Guichet Femme)
Corso Mazzini, 40
tél. 0544 974356
tél. 0544 955741

> C.G.I.L. - Cervia
Confédération Générale Italienne
du Travail

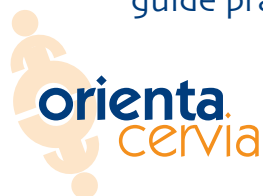
Via dell'Ospedale, 1
tél. 0544 973350

> C.I.S.L. - Cervia
Confédération Italienne Syndicats
des Travailleurs

Via dell'Ospedale, 8
tél. 0544 973350

> U.I.L. - Cervia
Union Italienne du Travail

Piazza Della Resistenza, 2
tél. 0544 71578



COMMUNE DE CERVIA
SERVICE DES POLITIQUES SOCIALES

On peut s'adresser à ce bureau pour obtenir les services et/ou informations ci-après:

> **Entretiens avec les assistants sociaux** en cas d'interventions d'aide sociale, psychologique, économique, d'orientation;

> **Parcours de l'aire du travail** et accompagnement au travail;

> **Bureau urgence d'habitation**

■ **Bureau Services Sociaux**

> Cervia viale Roma, 33
(1^{er} étage)
tél. 0544 979411

Horaire d'ouverture au public (d'été et d'hiver):

Tous les matins de lundi à samedi de 9h00 à 12h30

Jeudi après-midi de 13h30 à 17h15



Commune De Cervia

COMMUNE DE CERVIA
SERVICE DE CONSULTATION
POUR CITOYENS HORS CEE

Il s'agit d'un guichet d'orientation et de consultation s'adressant notamment aux citoyens hors CEE pour supporter les exigences de recherche d'un travail ou d'un logement, en ce qui concerne les dossiers se relatant à la délivrance et au renouvellement des permis de séjour, les réunions avec la famille, les demandes de nationalité, ainsi que pour fournir des informations sur les services sociaux, sanitaires et scolaires du territoire.

Le guichet dispose des formulaires nécessaires et des dispositions établies en la matière.

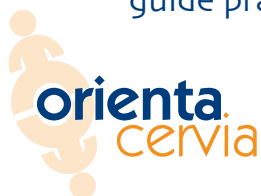
On peut compter sur la présence d'opérateurs culturels et de médiateurs linguistiques.

L'accès est gratuit et libre.

Le service est ouvert le mardi matin de 9h00 à 13h00 et le jeudi après-midi de 13h30 à 17h15

■ **Pour informations et rendez-vous:**

Bureau Services Sociaux
> Cervia viale Roma, 33
(1^{er} étage)
tél. 0544 979411



CENTRE INTERCULTUREL

Le Centre Interculturel, né en janvier 2007, est un lieu de rencontre entre citoyens italiens et étrangers, dont l'objectif prioritaire est de connaître et de faciliter l'échange de culture, dans un espace toujours ouvert au dialogue et à la confrontation.

Dans les locaux du Centre il est possible de lire des magazines étrangers, prendre le thé et dialoguer, voir la TV satellite ainsi que voir des vidéo-cassettes ou DVD et écouter de la musique.

Il est également possible d'organiser des réunions et fêtes pour adultes et enfants, pour lesquels on prévoit aussi un petit emplacement pour les jeux. En outre, on y donne des cours d'italien, d'informatique de base, on peut fréquenter des laboratoires de musique, des meetings, suivre des lectures de poésies dans les différentes langues et on y réalise des cours de formation et, plus en général, des projets pour faciliter l'intégration.

Le Centre est disponible pour recevoir aussi des propositions et idées des différentes associations de volontariat présentes sur le territoire, avec lesquelles la collaboration est toujours ouverte.

> Le Centre Interculturel est ouvert dans la période d'hiver

> de lundi à vendredi de 15h00 à 18h00

> dans la période d'été:

> De mardi à jeudi
15h00 à 18h00

■ Pour plus d'informations s'adresser au:

> Centre Interculturel

> Cervia via Montenero, 2
tél. 338 2196514

> Bureau Services Sociaux

> Cervia viale Roma, 33
(1^{er} étage)
tél. 0544 979411

SERVICE "CERVIA INFORMA" (S'ORIENTER À CERVIA)

"Cervia Informa" est un service de la Commune de Cervia né en février 2007. Il se propose aux citoyens comme "front office" unique de la Commune, point de repère où trouver des informations en ce qui concerne toute l'activité municipale et personnelle compétente qui recevra les demandes et, en fonction de la typologie du procédé à activer, il suivra tout le parcours bureaucratique des dossiers jusqu'à la délivrance de ce qui est prévu.

On pourra s'adresser aux guichets pour:

- Inscription à la crèche;
- Demande d'allocation de maternité;
- Demande de subventions pour le loyer;
- Demande d'informations diverses.

>>>>



Horaire d'ouverture au public

> Les guichets pour les citoyens sont ouverts dans la période d'hiver:

de lundi à vendredi
de 09h00 à 12h00
mardi et jeudi
de 15h00 à 17h15

> Dans la période d'été:
de lundi à samedi
de 9h00 à 12h00

■ Informations

tél. 0544 979411

> Résidence Citoyens Union Européenne:

mercredi et vendredi
de 9h00 à 12h00

> Agence pour le loyer:

mardi de 9h00 à 12h00

COMMUNE DE CERVIA

BUREAUX SERVICES DÉMOGRAPHIQUES

On peut s'adresser à ce bureau pour obtenir les services et/ou recevoir des informations en ce qui concerne:

- > Carte d'identité et passeport
- > Résidence
- > Authentification de documents
- > Mariage
- > Déclaration de naissance
- > Certificat de naissance
- > Déclaration de mort
- > Certificat de mort
- > Crémation
- > Informations pour la nationalité italienne

> Bureau d'état civil

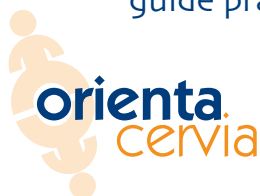
- > Via Ressi, 6 Cervia
tél. 0544 979247

Horaire d'été et d'hiver :

de lundi à vendredi de 8h30 à 12h30

> Informations et services divers également auprès de:

- > Cervia Informa
Viale Roma, 33 Cervia
tél. 0544 914011



COMMUNE DE CERVIA
INSTITUTS CULTURELS

> Bibliothèque Municipale
Via Circonvallazione Sacchetti, 111
tél. 0544 979384

> Bibliothèque Enfants
Via Circonvallazione Sacchetti, 111
tél. 0544 979386

> Théâtre Municipal
Via XX Settembre, 125
tél. 0544 975166

> Cinéma "Sala Sarti"
Via XX Settembre, 98/a
tél. 0544 71964

> Associations de volontariat,
culturelles, de promotion sociale

■ Informations auprès des Unités
de Volontariat et de Groupes
d'association

Instituts culturels et sport
Corso Mazzini, 37 (1^{er} étage)
tél. 0544 979235

> Associations Sportives

■ Informations auprès du
Bureau Sport Commune de Cervia
Corso Mazzini, 37 (1^{er} étage)
tél. 0544 979235

COMMUNE DE CERVIA

POUR PLUS D'INFORMATIONS
SUR LES DIFFÉRENTS SERVICES
MUNICIPAUX ET SUR CERVIA:

> Cervia Informa
> Viale Roma, 33
tél. 0544 914011

> Informagiovani
> Corso Mazzini, 40
tél. 0544 974356

> Guichet Femme
> Corso Mazzini, 40
tél. 0544 955741

> CRES.CE
Centre Ressources Pédagogiques
et Sociales - Cervia

> Via Pinarella, 17
tél. 0544 973444



Numéros utiles

> COMMUNE DE CERVIA

P.zza Garibaldi, 1 Cervia
tél. 0544 979111
www.comunecervia.it

> POLICE MUNICIPALE

P.zza Garibaldi, 21 Cervia
tél. 0544 979251

> DOUANE

Via Isonzo, 15 Cervia
tél. 0544 972123

> CARABINIERS

Circ. Sacchetti, 11 Cervia
tél. 0544 973232
V.le Matteotti, 169 Milano Marittima
tél. 0544 997000

> POLICE

Détachement d'été
Via Val di Non - Pinarella
tél. 0544 980812

> GARE CHEMINS DE FER

Viale Stazione, 36 Cervia
CHEMINS DE FER Informe
tél. 892021

> RADIO TAXI

Viale Stazione, 36 A Cervia
tél. 0544 973737 fax 0544 916294

> URGENCE SANITAIRE

tél. 118

> POSTE DE SECOURS pour résidents

Numéro Vert 800 244244

> ASSISTANCE MÉDICALE GÉNÉRIQUE TOURISTIQUE

(juin-septembre)
tél. 0544 917613

> BUREAUX DE POSTE

- Via Giordano Bruno, 2 Cervia
tél. 0544 915501

- Viale Ravenna, 11/13/15
Milano Marittima
tél. 0544 991401

- Piazza Unità, 42/44 Pinarella
tél. 0544 988838

> PHARMACIES

- Pharmacie Municipale
Via delle Mimose, 32 Cervia
tél. 0544 977650

- Pharmacie Municipale
Viale Tritone, 13/A Pinarella
tél. 0544 987105

- Pharmacie Municipale
P.zza Gemelli, 3 Tagliata
tél. 0544 988066

■ Informations concernant d'autres pharmacies sur

> www.comunecervia.it/turismo



